



Date: 02/08/2020

التاريخ: 2020/08/02

Circular No. (12) 2020

Adopting the Protocol of resuming UAE Maritime activities with safety measures and the crew changes in UAE Ports and Waters.

To:

- All Port Authorities in UAE.
- All ship owners.
- All ships managers, operators, agents and anyone who engaged in providing services for seafarer's onboard ships.
- All seafarers serving on board ships.
- To whomsoever it may concern.

In light of the continuous coordination with the competent authorities and the success of the efforts to contain the pandemic Corona Virus (COVID-19) in UAE, The Federal Transport Authority has decided to adopt and enforce from the date of this circular **the Protocol of resuming UAE Maritime activities with safety measures** (as attached) as part of the procedures for the gradual return of maritime activities in UAE.

In recognition of the seafarer's role in the shipping industry and the continuity of global supply chains and cargo flow and based on the outcomes of the Maritime Summit on Crew Changes held on the 9th of July 2020 with the participation of UAE to facilitate crew changes, the protocol includes the permission to resume of crew changes activities in UAE ports and waters.

For further clarification please contact:
SHIPPING@fta.gov.ae

تعميم رقم (12) لسنة 2020

اعتماد بروتوكول عودة الأعمال لأنشطة القطاع البحري وفقاً لتدابير السلامة واستئناف العمل بتغيير أفراد أطقم السفن في مياه وموانئ الدولة

إلى:

- جميع سلطات الموانئ في الدولة.
- جميع مالكي السفن.
- جميع مديري السفن والمشغلين والوكلاء وأي شخص معني في تقديم الخدمات للبحارة العاملين على متن السفن .
- جميع البحارة العاملين على السفن .
- من يهمه الأمر .

في ظل التنسيق المستمر مع الجهات المختصة ونجاح جهود احتواء جائحة فيروس كورونا (COVID-19) في الدولة، فقد قررت الهيئة الاتحادية للمواصلات البرية والبحرية واعتباراً من تاريخ هذا التعميم اعتماد وإنفاذ بروتوكول عودة الأعمال لأنشطة القطاع البحري وفقاً لتدابير السلامة والمرفق مع هذا التعميم وذلك ضمن الإجراءات التخفيفية التي تنتهجها الدولة في هذه المرحلة، تمهيداً لعودة الأعمال في القطاع البحري تدريجياً إلى حالتها الطبيعية.

وتقديرًا واعترافاً منها بدور البحارة في نشاط النقل البحري ودورهم الحيوي في استمرارية سلاسل الامداد وتدفق البضائع، وبناء على مخرجات القمة البحرية الدولية لتغيير اطقم السفن التي عقدت في 9 يوليو 2020 بمشاركة دولة الإمارات العربية المتحدة لتسهيل استبدال اطقم السفن، فقد تضمن البروتوكول الموافقة على إعادة العمل بنشاط تغيير افراد اطقم السفن في مياه وموانئ الدولة.

للاستفسار برجاء مخاطبة الهيئة على البريد الإلكتروني
SHIPPING@fta.gov.ae

